

陶杜開出藥方
減稅簡政節流

蘇聯垂涎越南基地

中國貴越南倒向蘇聯

（北京路透社電）中國說，越南已成爲「東方的古巴」，充當蘇聯代理人，中國並警告稱，越南將須以人民鮮血及生命償還其對蘇負債。

蘇聯垂涎越南基地

港加紀念抗日忠魂

中國提高教育水準

嫁給蘇人只花兩元

南斯拉夫醫生遇害
其妻謂係政治謀殺

(雲市加新社電)十個月前在雲

華埠燒腦池魚遭殃

（雲訊）據省報記者姬埃淑專電

...

判談日八月八定越中

伍慧芬訪美應酬忙

加小姐尊翁伍澤廉訪墨美歸來

西德發言人稱：「我們正鼓勵

謀陰有評被價加士巴

總督伉儷訪問卑詩

頓參觀第九屆大英聯邦運動會。

魚市場已名存實亡

大漢小語

巴士剝削小市民

請不要以詞害意，巴士公司剝削小市民，巴士公司及其後台大老板的省府才剝削小市民。

巴士公司剝削小市民，但巴士公司並未盡辦法去開源求收入，例如他們連學生月票及一般市民成人搭巴士月票也懶得去發售，似乎他們錢多過頭，不想再撙節去賺錢了。於是乎年年虧本，可謂與人無尤！

但剝削小市民，只要老手一聲「加價」，每位小市民每月便要乖乖多奉上十元八塊，那豈不無所不為嗎？

不知道是有意思還是無意，許多時她跟一位風度翩翩的男士碰頭，對方多次走過來跟她打招呼，由於自卑感作祟，她故意別過臉去，匆匆地拉着「多利」離開。

毫無疑問，他很吸引，雖然只是看了兩眼，她肯定他不會超過三十歲，衣着時髦。如果自己的身體不是有缺憾，她相信自己一定會對他傾心，可是……她不敢再想下去。

為了避免跟他再碰頭，她將時間稍為提早了些，地點也改變了。老天不知道是有意跟她開玩笑，無論她怎樣改變時間，地點，她仍然會跟他遇上。

她驕傲地對着他的臉，只見他禮貌地迎上前，想跟她打招呼的樣子，她板起了臉一聲不響地走了。

「多利」這頭不知好歹的畜生，大概因為時常見到他的面，跟他熟絡起來，竟然對他搖尾擺尾，親熱地去舐他的手，她恨得牙癢癢地，對她大聲呼喝，「多利」才依依不捨地跟她離去。

(未完)



舞蹈縱橫談

最吸引大眾的文娛是舞蹈，民族土風舞的來源是很有趣的……

中國有五十五個民族，許多民族能歌善舞，漢族的荷花舞，彩雲舞，孔雀舞，動作柔美。朝鮮族的長鼓舞，長袖飄逸，動作柔美。西南邊疆的泰(旁人)族的孔雀舞，摹擬孔雀的各種姿態，維妙維肖，栩栩如生。

豐富多彩的民間舞蹈，是中國民族文化遺產的重要組成部份。據中國有關部門在過去二十多年間派人到西藏、新疆、雲南、貴州、內蒙古、福建、廣東、廣西等地近三十多個少數民族和漢族地區進行歌舞搜集和採風，共採集整理出二千多種音樂舞蹈，於此可見其盛。

魔邪屋古

不知道是有意思還是無意，許多時她跟一位風度翩翩的男士碰頭，對方多次走過來跟她打招呼，由於自卑感作祟，她故意別過臉去，匆匆地拉着「多利」離開。

毫無疑問，他很吸引，雖然只是看了兩眼，她肯定他不會超過三十歲，衣着時髦。如果自己的身體不是有缺憾，她相信自己一定會對他傾心，可是……她不敢再想下去。

為了避免跟他再碰頭，她將時間稍為提早了些，地點也改變了。老天不知道是有意跟她開玩笑，無論她怎樣改變時間，地點，她仍然會跟他遇上。

她驕傲地對着他的臉，只見他禮貌地迎上前，想跟她打招呼的樣子，她板起了臉一聲不響地走了。

「多利」這頭不知好歹的畜生，大概因為時常見到他的面，跟他熟絡起來，竟然對他搖尾擺尾，親熱地去舐他的手，她恨得牙癢癢地，對她大聲呼喝，「多利」才依依不捨地跟她離去。

(未完)



鬼故事

(未完)

雷震致蔣經國萬言書

雷震。

編者按：一九六〇年，主編台灣「自由中國」半月刊被誣共謀入獄十年的雷震，於七年前出獄，仍受到大量特務監視跟蹤，去年秋，國民黨又沒收了在印刷廠中的雷震著作「我的母親」。

(未完)

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School

華人教授，經驗豐富。

時間任擇，取價特廉，全九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。

請來電吳先生：873-6091晚上 872-8717 林先生：324-4069

劉富

油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave

新電話：879-4389

金星裝飾工程公司

702 E. Hastings St. Van. B.C.

Tel: 251-1625 254-2907

歡迎各地計劃中，建之酒樓或逐步擴大，加強裝飾之餐館。本公司按各需要而設計生產之宮殿、彩畫、天板、龍柱、橫枋、壁畫、屏風、石獅、圓拱門、龍鳳雙喜壁飾、酒、吧裝飾、鏡、常備現貨。

兼製各店舖內外之藝術招牌廣告，及車身牆壁廣告，各類美術裝飾設計工程。

通電器行

Telephone Electrical Appliance

742 E. Hastings Street Vancouver B.C.

Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A

本店新到大批新款座地麻雀燈，特價出售，新舊電爐，電熨斗，乾衣機，洗衣機，各種電器，及各種電器，工精價廉。

電話：二五五 一七四三

專修電器

261 N. Gilmore Ave. Bby.

本公司執照技術員，專門上門修理，各種牌，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當，快捷，24小時服務，請電話：

299-1536 雷達行

億兆信託銀業

Yorkshire Trust

130 Pender Street East Vancouver, B.C.

Phone 685-3935

儲蓄戶口 定期存款 活期存款 利息優厚 華僑匯款 旅行支票 實業貸款 房屋按揭 退休計劃 儲蓄計劃 政府公債 遺產管理 經理：何國賢

▲本公司為加拿大政府存款保障公司會員

服務時間：一星期服務六天 星期一至星期五，每日上午十時至下午五時 星期六：上午十時至下午二時

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務 ●通融服務 ●港九均設有分行，歡迎函詢

香港德輔道中45號 45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

文華花店

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C.

Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

片打花舖

PENDER FLORIST

529 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P9

Tel: 254-1113

本號專營 盆栽時花 結婚花球 新設計 花籃花牌 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

時代冷氣

雪櫃 冷氣 工程

地址：喜士定東街六九六號 公司：254-7325 24小時服務 住宅：876-6361

雪櫃冷氣 修理零售 專科大小 商業冷房 設計按裝 價錢相宜

嘉華冷暖氣工程

煤氣 暖氣 冷氣 凍房

Tel: 251-1616

專科裝置修理 商業家庭 大小雜貨店 牛乳店 食館 餐館 廚房 浴室 冷氣 煤氣 暖氣 凍房 收費從廉 快捷妥當 日夜服務 請電黃耀堂

政府牌照煤氣工程

曹振興

959 E. 21 Ave Vancouver, B.C. Phone: 376-9512 876-6872

裝置或修理煤氣，兼修理煤氣等。一切工作，保證滿意。

滿地可銀行

Bank of Montreal

華埠分行：片打東街178號 電話：665-7225

本行備有 快捷存款箱 存款不用排隊 省節企候時間 星期六照常辦公

經理：馬國材

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS - VANCOUVER DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA

本分行為加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無語言障礙，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關：商業投資 房屋按揭 汽車、旅遊 私人貸款 逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨 華務經理 馬錦華啓

金寶丹

GOLDEN PILLS

最新治療特效中藥

壯陽 補腎 止夜尿 驅風 男女合用

各大藥房均有代售

總代理：光輝行(香港) 電話：三、二、一、四、四 加拿大分處：僑信參茸國藥行 地址：溫哥華片打東街一四一

Distributor: KIU SHUN TRADING CO. LTD. 141 E. Pender St. Van. B.C. Canada V6A 1T6 TEL: (604) 689-1834 TEL: (604) 689-1843

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

778 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4428

結束門市部 清貨大減價 由八月一日起賣完為止 各種罐頭海產一律九折 磁器碗碟廚具及傢俬等一律八折 各式花盆一律七折優待

批發部由九月一日起遷往 法蘭士街1400號(1400 Frances St. Van B.C.) 電話照舊：六八四一四四二六 六八四一四四二九 繼續營業，敬請惠顧

先考諱霖穆字富年彭公府君之喪已誌前報經於六月十六日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海島墓

舖全新裝修餐房85位有酒牌連四
架送餐車有意電話九八四一九一
四七賴或李洽

榮
 冊註
 明德託兒所
 (特設託兒補助金)
 可申請政府免費或津貼及接受本
 所補助。負責接送幼稚園兒童
 所址 530 Heatley Ave., Van.
 715 Victoria Dr. Van.
 報名電話：二五五、四二五一

理承裝
餐館，
器皿爐
洗碗
抽氣
林碗碟
價格
貨代客
迎光顧

電視學車

加惠電視修理
早上十時至晚上十時
上門精修各種牌子彩色
黑白電視機，取價廉，
保證工作滿意。
舖址：一四八五西七十街
電話：268-66363

政府牌，新法教學，華
人教授經驗豐富，捷法
速成十小時收銀36元七
時收費95元均包歡迎考
及免費接送，歡迎補
考及考取之牌照
電話：263-1838
地址：東嘉士定街

聯合駕駛學校

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

唐山雜貨
天津雪梨
急凍海產
餐館蝦肉
大量供應
零沽批發
保證滿意

源源運到
紅芽芋仔
蝦丸魚丸
種類繁多
取價持平
一律歡迎
多謝惠顧

公司機票，船票，火車及巴士票，樂園，東南亞，歐洲，中南美洲，泰國，東南亞各地特價票。

及夏威夷，倫敦，歐洲等來回機票，請打電話：683-5656 詢問

溫哥華片打東街七十一號

住宅——位於伊頓百貨公司後面，有大練地三睡房，土庫全部裝有二睡房，浴，廚，遊戲室等，酒醉取價七萬七千五百元。

區一二睡房，土庫另有一睡房，以發展建工廠取價六萬九千五

